



哈尔滨电气股份有限公司

HARBIN-ELECTRIC COMPANY LIMITED

股份代號：1133



二零一三年中期業績報告

目錄

	頁次
董事會報告書	2
中期財務資料審閱報告	11
簡明綜合損益表	13
簡明綜合損益及其他全面收益表	14
簡明綜合財務狀況表	15
簡明綜合權益變動表	17
簡明綜合現金流量表	18
簡明綜合財務報表附註	19
公司資料	36

董事會報告書

哈爾濱電氣股份有限公司(「本公司」)董事會，欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截止二零一三年六月三十日六個月期間按香港普遍採用之會計原則編制之經營業績，該業績未經審計，但已經國富浩華(香港)會計師事務所有限公司審閱。

經營業績(以下討論中的貨幣均為人民幣)

截至二零一三年六月三十日六個月期間，本集團實現主營業務收入946,810萬元，同比下降15.18%；本集團實現本公司股份持有人應佔淨溢利37,523萬元，同比下降46.48%；每股盈利0.27元，同比減少0.24元；期末本公司股份持有人應佔資產淨值為1,208,922萬元，比年初增加23,530萬元；每股資產淨值為8.78元，比年初增加0.17元。期內，本集團溢利下降主要由於收入及毛利率下降所致。

中期股息

董事會不建議派發截至二零一三年六月三十日之中期股息。

行業發展與業務回顧

二零一三年上半年，世界經濟仍然低迷，中國GDP同比增長7.6%，經濟增速保持在預期範圍之內。全年預計國內新增發電裝機容量90,000MW左右，根據中電聯上半年全國電力供需形勢分析報告統計，上半年新增裝機容量32,430MW，同比增長25.5%，發電設備市場需求出現一定增長，電力投資企業經營狀況好轉，但裝備製造行業效益水準下滑。隨著電煤價格平緩下滑，火電行業從過去嚴重虧損轉變為當期盈利，發電設備市場有回暖跡象。

面對複雜多變的經濟形勢和愈發激烈的市場競爭，上半年，本集團緊緊圍繞年初確定的工作目標，以爭取訂單、兌現合同和提升管理為工作重點，加強形勢研判，及時調整戰略，精心謀劃，努力拼搏，各項工作取得一定進展，各項主要指標基本達到了年初預期。

訂貨情況

本集團上半年新增訂單合同額251.94億元，較上年同期略有增長，其中出口訂單實現104.56億元，同比增長41.53%。上半年訂單中，火電佔新增訂單比例為55.07%，水電佔新增訂單比例為2.90%，電站工程服務佔新增訂單比例為26.48%，核電佔新增訂單比例為0.65%，氣電佔新增訂單比例為5.27%，其它產品佔新增訂單比例為9.63%。

生產與服務

本集團上半年生產發電設備11,469.3MW，同比下降8.64%，其中，水輪發電機組28台共計3,233.30MW，同比下降3.73%；汽輪發電機29台共計8,236MW，同比下降10.43%；電站鍋爐12台共計4,085MW，同比下降34.27%；電站汽輪機21台共計5,064.80MW，同比下降37.93%。

營業額及成本

截至二零一三年六月三十日，本集團實現主營業務收入946,810萬元，同比下降15.18%。其中，火電主機設備的營業額為569,092萬元，同比下降12.97%；水電主機設備的營業額為154,499萬元，同比下降10.93%；電站工程服務的營業額為68,797萬元，同比下降54.11%；電站輔機及配套產品的營業額為39,215萬元，同比下降0.05%；交直流電機及其它產品與服務的營業額為115,207萬元，同比上升15.48%。

期內，本集團出口收入98,577萬元，佔主營業務收入的10.41%，主要出口厄瓜多爾、巴基斯坦及印度等國家。

期內，本集團的主營業務成本為764,712萬元，同比下降12.52%。

毛利及毛利率

截至二零一三年六月三十日，本集團主營業務毛利為182,098萬元，同比下降24.80%；毛利率為19.23%，同比下降2.46個百分點。

其中，火電主機設備毛利為105,275萬元，毛利率為18.50%，同比下降3.1個百分點；水電主機設備毛利為35,665萬元，毛利率為23.08%，同比下降12.48個百分點；電站工程服務毛利為15,409萬元，毛利率為22.40%，同比上升14.94個百分點；電站輔機及配套產品毛利為6,834萬元，毛利率為17.43%，同比下降25.29個百分點；交直流電機及其它產品與服務的毛利為18,915萬元，毛利率為16.42%，同比上升5.11個百分點。

期間費用

截至二零一三年六月三十日，本集團發生營業及管理費用支出為144,641萬元，同比減少33,963萬元，降幅為19.02%。

資產與負債

截至二零一三年六月三十日，本集團資產總值為5,700,102萬元，比年初增加了236,861萬元，增長4.34%。其中，流動資產4,866,302萬元，佔資產總值的85.37%；非流動資產833,800萬元，佔資產總值的14.63%。

本集團負債總額為4,312,412萬元，比年初增加了215,591萬元。其中，流動負債總值為3,136,983萬元，佔負債總值的72.74%；非流動負債總值為1,175,429萬元，佔負債總值的27.26%。於二零一三年六月三十日本集團的資產負債率為75.65%。

存款及現金流量

截至二零一三年六月三十日，本集團銀行存款及現金為851,244萬元，比年初減少13,539萬元。其中，定期存款147,785萬元。期內，本集團經營業務現金流出淨額為245,379萬元；融資業務現金流入淨額為258,960萬元；投資業務現金流出淨額為15,974萬元。

資金來源及借款情況

本集團營運及發展所需資金目前有四個來源：股東資金、客戶貨款、銀行借款和公司債券。本集團根據具體專案安排借款，除特殊情況外，借款一般由所屬各子公司分別籌措，但屬於資本投資性借款須先由總公司批准。截至二零一三年六月三十日，本集團借款總額為187,969萬元，按國家規定利率從各商業銀行及國家政策性銀行取得的借款為133,531萬元。其中，須於一年內償還的借款為97,944萬元，比年初減少17,216萬元。須於一年後償還的借款為90,025萬元，比年初減少8,107萬元。預收賬款1,301,186萬元，比年初增加111,864萬元。

二零一三年三月十一日，公司成功發行30億元公司債券，募集資金淨額29.93億元，用於一般營運資金和償還銀行借款等。於報告期內，該債券所募集資金已使用10億元。

資本與負債比率

截至二零一三年六月三十日，本集團的資本槓桿比率（非流動負債比股東權益總額）為0.97:1，年初為0.60:1。

所得稅

根據中國科技部、財政部、國家稅務總局於二零零八年四月十四日聯合下發的《高新技術企業認定管理辦法》以及科技部、財政部、國家稅務總局於二零零八年七月八日聯合下發的《高新技術企業認定管理工作指引》，本公司及所屬主要附屬公司再次獲得了高新技術企業的認定，繼續享受15%的企業所得稅優惠稅率。

員工

截至二零一三年六月三十日，本集團擁有在崗員工19,387人。

展望

下半年，世界經濟繼續艱難復蘇，我國國民經濟將保持平穩增長的態勢，但經濟環境更加錯綜複雜，經濟增長動力和下行壓力並存。

年初，國家發佈的《能源發展「十二五」規劃》指出，預計到2015年，全國電力總裝機容量將達1,490,000MW，火電裝機容量960,000MW，水電裝機容量290,000MW，核電裝機容量40,000MW，天然氣發電裝機容量56,000MW，風電裝機容量100,000MW，太陽能發電裝機容量21,000MW，並提出安全高效開發煤炭、積極有序發展水電、安全高效發展核電、加快發展風能等其他可再生資源的發展策略。

面對當前錯綜複雜的經濟形勢，針對國內電力行業發展趨勢，本集團將把遏制下滑、穩中求進作為主要任務，搶抓機遇，積極行動，並做好以下幾方面工作：一是做好分析應變，採取適當措施，遏制規模下滑；二是發揮集團優勢，提升品牌效應，大力開拓市場；三是降低應收賬款及存貨，落實降本增效，提高運行品質；四是繼續做強主業，關注新興產業，優化產業結構；五是緊跟市場導向，加大科研投入，強化自主創新；六是規範管理制度，合理優化流程，實現管理提升。

董事會對全體股東的一貫支持和信任以及公司管理層和全體員工努力工作表示感謝！對公司的未來發展充滿信心。

主要股東持股情況

於二零一三年六月三十日，本公司已發行股本總數為1,376,806,000股，主要股東持股情況如下：

股東名稱	股份類別	股數	佔總股本比例 (%)	持倉類別
哈爾濱電氣集團公司	國有法人股	701,235,000	50.93%	好倉
香港中央結算(代理人)有限公司	H股	651,562,597	47.32%	好倉

董事、監事及高級管理人員之股本權益

於二零一三年六月三十日，本公司各董事、監事、高級管理人員及其連絡人均未在本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部所指的相聯法團)的股份、相關股份及債券中擁有權益及淡倉。

標準守則

經向董事查詢，所有董事在期內均已遵守《上市規則》附錄十規定的《標準守則》之規定。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司及其附屬公司於期內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

或然負債

於本報告期內，本集團並無重大或然負債。

資產抵押

於二零一三年六月三十日，本集團將賬面淨值分別約為人民幣32,465,000元、人民幣28,877,000元及人民幣359,311,000元（於二零一二年十二月三十一日：人民幣6,131,000元、人民幣24,786,000元及人民幣331,446,000元）之若干物業、廠房及設備、預付土地租賃款以及銀行存款抵押，作為本集團獲授銀行融資之擔保。

企業管治守則

本公司在現時或在會計期間內任何時間已遵守香港聯合交易所《上市規則》附錄十四所載《企業管治守則》的守則條文。

審核委員會

本公司審核委員會成員為：范福春、于渤、劉澄清、張英健。本次中期業績已經董事會審核委員會審閱。

本集團外部核數師國富浩華（香港）會計師事務所有限公司，已根據香港會計師公會頒佈之《香港審閱項目準則》第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」對本公司截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核中期財務報告進行審閱。

股東會議情況

本公司於二零一三年五月十日在中國哈爾濱召開了二零一二年度股東周年大會，會議結果已刊登在香港聯交所網站和本公司網站上。

備查文件

本公司在中國哈爾濱市香坊區三大動力路三十九號B座，備有本公司《公司章程》及截至二零一三年六月三十日止之中期報告及經審閱的財務報表正本，可供查閱。

承董事會命
哈爾濱電氣股份有限公司
公司秘書
高旭光

中國，哈爾濱，二零一三年八月二十三日

於本報告日期，本公司執行董事為：吳偉章先生、張英健先生、宋世麒先生及商中福先生；本公司非執行董事為：宮晶堃先生及鄒磊先生；以及獨立非執行董事為：孫昌基先生、范福春先生、賈成炳先生、于渤先生及劉澄清先生。

中期財務資料審閱報告



國富浩華(香港)會計師事務所有限公司
Crowe Horwath (HK) CPA Limited
Member Crowe Horwath International
香港 銅鑼灣 禮頓道77號 禮頓中心9樓

致哈爾濱電氣股份有限公司董事會
(於中華人民共和國成立的股份有限公司)

引言

我們已審閱載於第十三至三十五頁的中期財務資料，當中包括哈爾濱電氣股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)於二零一三年六月三十日之簡明綜合財務狀況表，與截至該日止六個月期間的相關簡明綜合損益表、簡明綜合損益及其他全面收益表、簡明綜合權益變動表及簡明綜合現金流量表以及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製之報告須符合當中有關條文及香港會計師公會頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製及呈列中期財務資料。我們之責任是根據審閱對該等中期財務資料作出結論，並按照委聘之協定條款僅向閣下整體報告結論，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告之內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱工作準則第2410號「獨立核數師對中期財務資料的審閱」進行審閱。審閱中期財務資料包括向主要負責財務及會計事務之人員作出詢問，並應用分析性及其他審閱程序。審閱範圍遠少於根據香港審計準則進行審核之範圍，故我們無法保證我們將知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

按照我們之審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信中期財務資料在各重大方面未有根據香港會計準則第34號編製。

國富浩華(香港)會計師事務所有限公司

執業會計師

香港，二零一三年八月二十三日

劉國雄

執業證書編號：P04169

簡明綜合損益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
收入	3	9,468,102	11,163,078
成本		(7,647,119)	(8,741,619)
毛利		1,820,983	2,421,459
其他收入及淨收入		116,302	140,836
交易性證券公允價值變動收益		73,500	86,600
營業費用		(249,470)	(268,909)
管理費用	4	(1,196,936)	(1,517,126)
其他業務支出		(46,843)	(30,522)
財務支出		(98,130)	(23,214)
應佔聯營公司溢利減虧損		14,914	17,075
除稅前溢利	6	434,320	826,199
稅項	5	(81,694)	(131,541)
本期間溢利		352,626	694,658
應佔盈利：			
本公司股份持有人		375,225	701,034
非控股權益		(22,599)	(6,376)
		352,626	694,658
每股盈利			
— 基本及攤薄	8	人民幣 27.25 仙	人民幣 50.92 仙

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
本期間溢利	352,626	694,658
本期間其他綜合(虧損)/收益，稅後淨額 期後可重新分類至損益項目：		
現金流量套期	(2,641)	12,127
其他綜合(虧損)/收益部分中的相關所得稅	<u>396</u>	<u>(1,819)</u>
	<u>(2,245)</u>	<u>10,308</u>
本期間綜合全面收益總額	<u>350,381</u>	<u>704,966</u>
應佔盈利：		
本公司股份持有人	372,980	711,342
非控股權益	<u>(22,599)</u>	<u>(6,376)</u>
	<u>350,381</u>	<u>704,966</u>

簡明綜合財務狀況表

於二零一三年六月三十日

		二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
	附註	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
投資物業		4,448	4,629
物業、廠房及設備	9	6,438,122	6,412,038
預付土地租賃款		414,858	420,946
無形資產		229,798	233,393
遞延稅項資產		288,634	288,542
於聯營公司之權益		597,772	583,840
其他非流動資產		364,371	357,964
		<u>8,338,003</u>	<u>8,301,352</u>
流動資產			
存貨		12,430,608	12,356,211
應收賬款	10	15,466,254	15,286,812
應收票據	10	1,626,187	1,278,348
其他應收款、按金及預付款項		5,791,221	4,595,063
預付土地租賃款		12,300	12,300
建造合同應收款		2,507,129	2,079,367
應收同系附屬公司款項		121,810	111,832
衍生金融工具		2,584	15,422
交易性證券		1,675,300	1,601,800
可退回稅項		157,871	–
受限制銀行存款		–	14,631
已抵押銀行存款		359,311	331,446
銀行存款		361,463	472,913
現金及現金等價物		8,150,981	8,174,912
		<u>48,663,019</u>	<u>46,331,057</u>

簡明綜合財務狀況表(續)

於二零一三年六月三十日

	附註	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
流動負債			
建造合同應付款		1,246,990	1,563,378
應付賬款	11	16,830,655	17,260,173
應付票據		3,303,331	3,555,642
其他應付款、應計費用及撥備		1,705,570	1,655,720
已收按金		6,634,511	7,238,055
應付同系附屬公司款項		35,350	73,953
欠控股公司款項		400,478	400,478
須於一年內償還之借款	12	979,437	1,151,595
應交稅金		186,208	901,855
須於一年內償還之融資租賃承擔	13	47,298	36,988
		31,369,828	33,837,837
流動資產淨值		17,293,191	12,493,220
扣除流動負債後之總資產		25,631,194	20,794,572
非流動負債			
已收按金		6,377,345	4,655,159
欠控股公司款項		1,365,908	1,357,108
須於一年後償還之借款	12	900,251	981,317
須於一年後償還之融資租賃承擔	13	117,509	136,391
企業債券	14	2,993,280	-
遞延稅項負債		-	396
		11,754,293	7,130,371
資產淨值		13,876,901	13,664,201
股本及儲備			
股本	15	1,376,806	1,376,806
儲備		10,712,410	10,477,111
本公司股份持有人應佔權益總額		12,089,216	11,853,917
非控股權益		1,787,685	1,810,284
權益總額		13,876,901	13,664,201

簡明綜合權益變動表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	本公司股份持有人應佔							非控股		
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	法定資本 儲備 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	套期儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元	權益 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
於二零一三年一月一日(經審核)	1,376,806	1,980,295	703,229	621,998	66,911	2,245	7,102,433	11,853,917	1,810,284	13,664,201
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	375,225	375,225	(22,599)	352,626
其他綜合虧損：										
現金流量套期：										
重新分類至盈虧·總額	-	-	-	-	-	(2,641)	-	(2,641)	-	(2,641)
現金流量套期：										
重新分類至盈虧·稅金	-	-	-	-	-	396	-	396	-	396
本期間其他綜合虧損總額	-	-	-	-	-	(2,245)	-	(2,245)	-	(2,245)
本期間綜合全面收益總額	-	-	-	-	-	(2,245)	375,225	372,980	(22,599)	350,381
股息(附註7)	-	-	-	-	-	-	(137,681)	(137,681)	-	(137,681)
於二零一三年六月三十日 (未經審核)	1,376,806	1,980,295	703,229	621,998	66,911	-	7,339,977	12,089,216	1,787,685	13,876,901

	本公司股份持有人應佔							非控股		
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	法定資本 儲備 人民幣千元	法定盈餘 公積金 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元	套期儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元	權益 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
於二零一二年一月一日(經審核)	1,376,806	1,980,295	703,229	596,936	60,131	(27,770)	5,911,993	10,601,620	1,921,614	12,523,234
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	701,034	701,034	(6,376)	694,658
其他綜合收益：										
現金流量套期工具有效部分的										
公允價值變動·總額	-	-	-	-	-	12,127	-	12,127	-	12,127
現金流量套期工具有效部分的										
公允價值變動·稅金	-	-	-	-	-	(1,819)	-	(1,819)	-	(1,819)
本期間其他綜合收益總額	-	-	-	-	-	10,308	-	10,308	-	10,308
本期間綜合全面收益總額	-	-	-	-	-	10,308	701,034	711,342	(6,376)	704,966
分派予非控股權益的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(644)	(644)
股息(附註7)	-	-	-	-	-	-	(192,753)	(192,753)	-	(192,753)
於二零一二年六月三十日 (未經審核)	1,376,806	1,980,295	703,229	596,936	60,131	(17,462)	6,420,274	11,120,209	1,914,594	13,034,803

簡明綜合現金流量表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
經營業務(所用)之現金淨額	<u>(2,453,793)</u>	<u>(1,675,163)</u>
投資業務之現金流量		
購買物業、廠房及設備	(387,138)	(574,571)
其他投資現金流量	<u>227,401</u>	<u>(404,615)</u>
投資業務(所用)之現金淨額	<u>(159,737)</u>	<u>(979,186)</u>
融資業務之現金流量		
新增銀行借款	397,811	148,000
償還銀行借款	(611,642)	(310,000)
發行公司債券所得款項	2,992,800	–
其他融資現金流量	<u>(189,370)</u>	<u>347,901</u>
融資業務產生之現金淨額	<u>2,589,599</u>	<u>185,901</u>
現金及現金等價物(減少)淨額	(23,931)	(2,468,448)
期初現金及現金等價物	<u>8,174,912</u>	<u>8,271,875</u>
期末現金及現金等價物	<u>8,150,981</u>	<u>5,803,427</u>
期末現金及現金等價物之分析		
現金及銀行結餘	7,034,591	4,791,280
銀行存款	<u>1,116,390</u>	<u>1,012,147</u>
	<u>8,150,981</u>	<u>5,803,427</u>

簡明綜合財務報表附註

二零一三年六月三十日

1. 一般資料

本公司為於中華人民共和國(「中國」)成立之股份公司，其H股於香港聯合交易所有限公司上市。本公司之母公司及最終母公司為哈爾濱電氣集團公司(「哈電集團公司」)，其為於中國成立之國有企業。本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址於中期業績報告內「公司資料」一節披露。

簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16之適用披露規定及香港會計師公會頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。簡明綜合財務報表以人民幣呈列，除另有說明外，數值均已四捨五入至最接近之千位。人民幣為本公司之功能及呈列貨幣。

本簡明綜合財務報告乃未經審核，但已經由國富浩華(香港)會計師事務所有限公司按照香港會計師公會頒佈之香港審閱工作準則第2410號「獨立核數師對中期財務資料的審閱」進行審閱。

本公司及其附屬公司之主要業務為生產及銷售各種發電設備以及提供电站工程服務。

2. 主要會計政策

除若干金融工具以公允價值計量外，簡明綜合財務報表乃以歷史成本基準編製。

除以下所述者外，截至二零一三年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之年度財務報表所遵循者一致。

於本中期期間，本集團首次應用以下由香港會計師公會頒佈並於本集團自二零一三年一月一日開始之財政年度生效的新增及經修訂之香港財務報告準則。

香港財務報告準則(修訂)	「香港財務報告準則二零零九年至二零一一年週期之年度改進」
香港財務報告準則第7號(修訂)	「披露 — 抵銷金融資產及金融負債」
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第11號及 香港財務報告準則第12號 (修訂)	「綜合財務報表、合資安排及其他實體權益之披露：過渡指引」
香港財務報告準則第10號	「綜合財務報表」
香港財務報告準則第11號	「合資安排」
香港財務報告準則第12號	「其他實體權益之披露」
香港財務報告準則第13號	「公允值之計量」
香港會計準則第1號(修訂)	「呈列其他全面收益項目」
香港會計準則第19號 (於二零一一年修訂)	「僱員福利」
香港會計準則第27號 (於二零一一年修訂)	「單獨財務報表」
香港會計準則第28號 (於二零一一年修訂)	「於聯營公司及合營企業之投資」
香港(國際財務報告詮釋委員會)–詮釋第20號	「露天礦場生產階段之剝採成本」

下列新訂及經修訂香港財務報告準則乃與本集團簡明綜合財務報表有關。

香港會計準則第1號之修訂呈列其他全面收益項目

香港會計準則第1號的修訂本為收益表及全面收益表引入新的術語。根據香港會計準則第1號的修訂本，「收益表」更名為「損益表」及「全面收益表」更名為「損益及其他全面收益表」。香港會計準則第1號的修訂本保留以單一報表或兩份獨立但連續報表呈列損益及其他全面收入的選擇權。

然而，香港會計準則第1號的修訂本規定在其他全面收益部份作額外披露，而使其他全面收入項目劃分為兩類：(a)其後不會重新分類至損益的項目；及(b)於達成特定條件時，其後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準予以分配，修訂本並無變動按除稅前或除稅後呈列其他全面收入項目的選擇權。修訂本已追溯採用，因此其他全面收益項目的呈列已按此等修訂作出相應修改。

本集團之「簡明綜合收益表」改名為「簡明綜合損益表」及「簡明綜合全面收益表」改名為「簡明綜合損益及其他全面收益表」，而其他全面收益項目之呈列亦因而修改。

香港財務報告準則第13號公平值計量

香港財務報告準則第13號取代個別香港財務報告準則的現有指引，連同公平值計量指引的單一來源。香港財務報告準則第13號包括有關金融工具及非金融工具的公平值計量的全面披露規定。中期簡明綜合財務報表之金融工具須特別遵守若干披露規定。根據香港財務報告準則第13號之過渡條文，本集團已採用新公平值計量及披露規定。本集團已於附註20提供該等披露。採納香港財務報告準則第13號對本集團資產及負責之公平值計量並無任何重大影響。

於本中期應用其他新訂及經修訂香港財務報告準則對該等簡明綜合財務報表及／或該等簡明綜合財務報表所載披露概無任何重大影響。

本集團並無提早應用下列已頒佈但於二零一三年一月一日開始之年度期間仍未生效之新訂或經修訂之準則、修訂及詮釋：

香港財務報告準則第7號及 香港財務報告準則第9號(修訂)	「香港財務報告準則第9號的強制 生效日期及過渡期的披露」 ⁽²⁾
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號(修訂)	「投資實體」 ⁽¹⁾
香港財務報告準則第9號	「金融工具」 ⁽²⁾
香港會計準則第32號(修訂)	「抵銷金融資產及金融負債」 ⁽¹⁾
香港會計準則第36號(修訂)	「非金融資產之可收回金額披露」 ⁽¹⁾
香港會計準則第39號(修訂)	「衍生工具更替及對沖會計法之延續」 ⁽¹⁾
香港(國際財務報告詮釋 委員會)－詮釋第21號	「徵費」 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效。

⁽²⁾ 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效。

本集團董事預期，應用新訂或經修訂之準則、修訂或詮釋將不會對本集團業績及財務狀況構成重大影響。

3. 收入及分部資料

以下為本集團於回顧期間按可報告及經營分部劃分之收入及業績分析：

截至二零一三年六月三十日止六個月

	火電主機 設備 人民幣千元	水電主機 設備 人民幣千元	電站工程 服務 人民幣千元	電站輔機和 配套設備 人民幣千元	交直流電機 及其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入						
來自外部客戶之收入	5,690,920	1,544,989	687,966	392,151	1,152,076	9,468,102
分部間收入	<u>775,392</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>775,392</u>
可報告分部收入	<u>6,466,312</u>	<u>1,544,989</u>	<u>687,966</u>	<u>392,151</u>	<u>1,152,076</u>	<u>10,243,494</u>
可報告分部溢利	<u>1,051,918</u>	<u>356,656</u>	<u>154,091</u>	<u>68,337</u>	<u>189,150</u>	<u>1,820,152</u>
對銷分部間虧損						<u>831</u>
來自本集團外部客戶之 可報告分部溢利						1,820,983
未分配總部及企業費用						(1,303,447)
財務支出						(98,130)
應佔聯營公司溢利減虧損						<u>14,914</u>
綜合除稅前溢利						<u><u>434,320</u></u>

截至二零一二年六月三十日止六個月

	火電主機 設備 人民幣千元	水電主機 設備 人民幣千元	電站工程 服務 人民幣千元	電站輔機和 配套設備 人民幣千元	交直流電機 及其他 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入						
來自外部客戶之收入	6,539,339	1,734,505	1,499,260	392,361	997,613	11,163,078
分部間收入	<u>1,134,895</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,134,895</u>
可報告分部收入	<u>7,674,234</u>	<u>1,734,505</u>	<u>1,499,260</u>	<u>392,361</u>	<u>997,613</u>	<u>12,297,973</u>
可報告分部溢利	<u>1,439,507</u>	<u>616,806</u>	<u>111,770</u>	<u>167,603</u>	<u>112,811</u>	<u>2,448,497</u>
對銷分部間(溢利)						<u>(27,038)</u>
來自本集團外部客戶之 可報告分部溢利						2,421,459
未分配總部及企業費用						(1,589,121)
財務支出						(23,214)
應佔聯營公司溢利減虧損						<u>17,075</u>
綜合除稅前溢利						<u>826,199</u>

4. 管理費用

應收賬款及應收票據減值

管理費用中包含本期計提的應收賬款及應收票據減值虧損人民幣219,017,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣422,444,000元)，乃採用撥備入賬。在本集團認為收回該金額的可能性渺茫的情況下，此減值虧損將直接撇銷該應收賬款。

5. 所得稅

- (a) 由於本集團於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月並無賺取任何須繳納香港利得稅之收入，故未有就香港利得稅計提撥備。
- (b) 於二零零八年十一月二十一日，本公司獲認定為高新技術企業之一。根據於二零零七年三月十六日頒佈之中國企業所得稅法，本公司由二零一一年十月十七日起為期三年就企業所得稅享有15%之優惠稅率。

除若干附屬公司享有15% (截至二零一二年六月三十日止六個月：15%) 之企業所得稅率外，其他位於中國之附屬公司一概須就其應課稅溢利按稅率25% (截至二零一二年六月三十日止六個月：25%) 繳納中國企業所得稅。

- (c) 根據國家稅務總局二零零八年十一月六日發佈之國稅函[2008]第897號《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》，中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發二零零八年或以後年度股息時，應按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。據此，本公司派付二零零八年或以後年度股息時，將按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。

6. 除稅前溢利

除稅前溢利經扣除／(計入)以下各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
物業、廠房及設備折舊	330,974	288,636
預付土地租賃款攤銷	6,088	6,104
無形資產攤銷	17,800	16,143
存貨撥備	12,739	66,483
呆賬減值虧損	219,017	422,444
利息及投資收益	(115,716)	(117,411)
出售物業、廠房及設備之(收益)／損失	(2,905)	1,080

7. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
二零一二年度宣布末期股息每股 人民幣0.10元	137,681	-
二零一一年度宣布末期股息每股 人民幣0.14元	-	192,753
	137,681	192,753

董事不建議就截至二零一三年六月三十日止六個月派發任何中期股息(截至二零一二年六月三十日止六個月：無)。

8. 每股盈利

每股基本盈利乃按本公司普通股持有人應佔本期間溢利約人民幣375,225,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣701,034,000元)及期內已發行普通股加權平均股數1,376,806,000(截至二零一二年六月三十日止六個月：1,376,806,000)股計算得出。

於截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月概無具有潛在攤薄影響之已發行普通股，故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

9. 物業、廠房及設備之變動

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團出售若干賬面值為人民幣30,080,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣3,094,000元)之廠房及機器以換取所得款項人民幣32,985,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣2,014,000元)，並就此錄得出售收益人民幣2,905,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：虧損人民幣1,080,000元)。

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團就提升產能耗資約人民幣387,138,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣574,571,000元)，主要用於在建工程及生產廠房與機器。

於二零一三年六月三十日，本集團按融資租賃持有之廠房及設備之賬面值為人民幣234,875,000(於二零一二年十二月三十一日：人民幣227,750,000元)。

10. 應收賬款及應收票據

客戶獲授之信貸期各有不同，一般視乎個別客戶之財政實力而定。為有效管理與應收賬款相關之信貸風險，本集團定期進行客戶信用評估。

應收賬款及應收票據之賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
1年以內	10,514,358	9,967,661
1至2年	2,553,117	2,871,100
2至3年	2,118,357	1,569,410
3年以上	1,906,609	2,156,989
	17,092,441	16,565,160

11. 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
1年以內	13,419,213	14,130,384
1至2年	2,680,649	2,471,225
2至3年	282,428	147,336
3年以上	448,365	511,228
	16,830,655	17,260,173

12. 借款

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團取得新增銀行借款約人民幣397,811,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣148,000,000元)，並償還銀行借款約人民幣611,642,000元(截至二零一二年六月三十日止六個月：人民幣310,000,000元)。該等借款按市場利率計息，並設有固定還款期。所得款項用作營運資金。

13. 融資租賃承擔

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
融資租賃承擔(附註)	164,807	173,379
融資租賃承擔 — 即期部分	(47,298)	(36,988)
	<u>117,509</u>	<u>136,391</u>

附註：本集團之融資租賃負債須於下列期間償還：

	二零一三年六月三十日			二零一二年十二月三十一日		
	最低租賃 付款之現值 人民幣千元	未來期間 之利息開支 人民幣千元	最低租賃 付款總額 人民幣千元	最低租賃 付款之現值 人民幣千元	未來期間 之利息開支 人民幣千元	最低租賃 付款總額 人民幣千元
一年內	47,298	11,109	58,407	36,988	9,737	46,725
一年後但於兩年內	40,492	6,233	46,725	39,289	7,436	46,725
兩年後但於五年內	77,017	4,752	81,769	97,102	8,030	105,132
	<u>117,509</u>	<u>10,985</u>	<u>128,494</u>	<u>136,391</u>	<u>15,466</u>	<u>151,857</u>
	<u>164,807</u>	<u>22,094</u>	<u>186,901</u>	<u>173,379</u>	<u>25,203</u>	<u>198,582</u>

14. 企業債券

於二零一三年三月十一日，本公司在上海證券交易所公開發行面值為人民幣30億元之公司債券。該債券為五年期，年息率為4.9%，於每年度的三月十一日付利息。

	人民幣千元
於二零一三年一月一日	—
本期發行債券賬面淨值	2,992,800
已確認實際利息	480
	<hr/>
於二零一三年六月三十日	2,993,280

於二零一三年六月三十日，本公司發行的債券由哈電集團公司提供擔保。

15. 股本

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
已註冊、已發行及繳足：		
國有法人股每股面值人民幣1元	701,235	701,235
H股每股面值人民幣1元	675,571	675,571
	<hr/>	<hr/>
	1,376,806	1,376,806

16. 資本承擔

於本中期期末本集團有如下資本承擔：

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
就購買物業、廠房及設備已訂約但 尚未在簡明綜合財務報表撥備之資本開支	439,236	709,196

17. 資產抵押

於二零一三年六月三十日，本集團將賬面淨值分別約為人民幣32,465,000元、人民幣28,877,000元及人民幣359,311,000元(於二零一二年十二月三十一日：人民幣6,131,000元、人民幣24,786,000元及人民幣331,446,000元)之若干物業、廠房及設備、預付土地租賃款以及銀行存款抵押，作為本集團獲授銀行融資之擔保。

18. 重大關聯方交易

本集團已訂立下列重大關聯方交易：

(a) 融資安排

	應收關聯方款項		應付關聯方款項	
	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
欠控股公司款項(附註(i))	-	-	1,765,908	1,757,108
於同系附屬公司所存現金及 現金等價物(附註(ii))	356,475	739,654	-	-
向一間同系附屬公司借貸 (附註(iii))	-	-	53,000	53,000
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>53,000</u>	<u>53,000</u>

附註：

- (i) 欠控股公司款項之結餘包括免息及計息貸款分別人民幣375,230,000元(於二零一二年十二月三十一日：人民幣366,430,000元)及人民幣1,390,678,000元(於二零一二年十二月三十一日：人民幣1,390,678,000元)，實際年利率為5.4厘(於二零一二年十二月三十一日：5.4厘)，概無固定還款期。有關金額將不會於報告期末後未來十二個月內遭要求還款，故已獲分類為非流動負債。
- (ii) 有關金額指存於哈電集團公司之同系附屬公司(為非銀行財務機構)及其附屬公司(統稱「哈電集團」)之現金及現金等價物，以便哈電集團進行企業融資及相關融資活動。

(iii) 有關結餘指向哈電集團旗下一間同系附屬公司(為非銀行財務機構)按實際年利率4.8厘計息，為期一年的計息借貸。

(iv) 於二零一三年六月三十日，本公司發行的債券由哈電集團公司提供擔保。

(b) 買賣交易

本期間買賣交易金額：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
銷售貨品		
— 同系附屬公司	78	23,895
採購貨品		
— 同系附屬公司	82,919	69,622
服務費開支		
— 同系附屬公司	21,100	23,587

下列買賣交易產生之結餘於期／年底終尚未結清：

	應收款項		應付款項	
	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
欠控股公司款項	-	-	478	478
應收同系附屬公司款項	121,810	111,832	-	-
應付同系附屬公司款項	-	-	35,350	73,953

(c) 與其他中國國有企業之交易／結餘

本集團業務現時所處經濟環境由中國政府擁有或控制的企業(「國有企業」)直接或間接主導。此外，本集團本身為由中國政府控制之哈電集團公司旗下龐大集團公司其中一部分。除與哈電集團公司以及上文所披露同系附屬公司進行交易外，本集團亦與其他國有企業保持業務往來。董事認為，該等國有企業在與本集團進行業務交易層面上屬獨立第三方。

就與其他國有企業進行之交易制訂定價策略及審批過程時，本集團並無區分對方是否屬於國有企業。

本集團已與國有企業訂立銷售與採購等多項交易，並與其維持貿易結餘。

此外，本集團已於其日常業務中與若干屬國有企業之銀行及金融機構訂立多項交易，包括存款、借款及其他一般銀行融資。考慮到該等銀行交易之性質，董事認為分開披露概無意義。

19. 報告期後事項

- (a) 於二零一三年六月二十六日，本公司董事會審議並批准了本公司及附屬公司（「本集團」）收購哈電集團公司所持有的42%的哈爾濱電氣集團財務有限責任公司（「財務公司」）股權，以及佳木斯電機股份有限公司（「佳電股份」）所持有的4%的財務公司股權的方案。收購完成後，本集團將持有財務公司91%的股權，哈電集團公司將持有財務公司另外9%的股權。直至二零一三年八月二十三日為止，此項交易尚未完成。
- (b) 本公司於二零一三年六月二十六日召開的董事會上審議批准了哈爾濱電機廠有限責任公司（本公司附屬公司「電機公司」）與通用電氣公司（「GE公司」）分別收購雙方持有合資公司49%股權事項。

二零一零年，電機公司與GE公司共同出資組建了哈電通用風能（江蘇）有限公司（「江蘇公司」）。江蘇公司註冊資本3.65億元，其中，電機公司投資1.86億元，持股51%，GE公司投資1.79億元，持股49%；同時，電機公司以1.54億元（折合2,340萬美元）收購通用電氣能源（瀋陽）有限公司49%的股權，收購完成後電機公司持股49%，GE公司持股51%，通用電氣能源（瀋陽）有限公司更名為通用哈電風能（瀋陽）有限公司（「瀋陽公司」）。

電機公司經與GE公司協商，雙方同意解除合資公司合約。雙方分別收購對方持有合資公司的股權，即電機公司收購GE公司持有的江蘇公司49%的股權，同時GE公司收購電機公司持有的瀋陽公司49%的股權。上述兩個股權收購行為同時進行，同時生效，並最終將原合資公司轉變為各自的全資子公司。直至二零一三年八月二十三日為止，此項交易尚未完成。

20. 金融工具的公平值計量

本集團的金融資產的公平值乃按經常性基準以公平值計量

於各報告期末，本集團的若干金融資產乃以公平值計量。下表提供該等金融資產的公平值如何釐定(尤其是所用的估值方法及輸入數據)的資料，連同以公平值等級制度(公平值根據可觀察的公平值計量輸入數據的等級分類計量(第一級至第三級))。

- 第一級公平值計量指以活躍市場內相同資產或負債的報價(未經調整)進行的計量；
- 第二級公平值計量指以第一級所包括的報價以外的資產或負債可觀察輸入數據(無論是直接(即價格)或間接(即按價格推算))進行的計量；及

- 一 第三級公平值計量指透過運用並非基於可觀察市場數據的資產或負債輸入數據(不可觀察輸入數據)的估值方法進行的計量。

金融資產	公平值於		公平值層級	估值方法及 主要輸入數據	重大 不可觀察 輸入數據	公平值與 不可觀察 輸入數據 的關係
	二零一二年					
	二零一三年 六月三十日 人民幣千元	十二月 三十一日 人民幣千元				
1) 分類為計入財務狀況表內的衍生金融工具的遠期外匯合約	資產一 2,584	資產一 15,422	第二級	現金流量折現。未來現金流量乃根據遠期匯率(來自報告期末的可觀察遠期匯率)及反映各多個對手方的信貸風險率折現的合約遠期率估計	不適用	不適用
2) 計入財務狀況表內分類為交易性證券的持作買賣非衍生財務資產	1,675,300	1,601,800	第一級	於活躍市場的買入價的報價	不適用	不適用

本期間一級及二級之間並無相互轉移。

本公司董事認為金融資產及金融負債之賬面值乃按攤銷成本記錄於綜合財務報表，並與彼等公平值相若。

公司資料

公司法定名稱

哈爾濱電氣股份有限公司

法定代表人

宮晶堃先生

公司英文名稱

Harbin Electric Company Limited

授權代表

吳偉章先生
劉智全先生

公司註冊地址

中華人民共和國
黑龍江省
哈爾濱市
南崗高科技生產基地3號樓
註冊號：230100100004252(1-1)

公司秘書

高旭光先生

公司辦公地址

中華人民共和國
黑龍江省
哈爾濱市
香坊區三大動力路39號B座
郵政編號：150040
電話：86-451-82135717 或 82135727
傳真：86-451-82135700

聯席公司秘書

佟達釗先生

核數師

國富浩華(香港)會計師事務所有限公司

法律顧問

中國法律
海問律師事務所

香港法律

禮德齊伯禮律師行

在香港的營業地址

香港
皇后大道中31號
陸海通大廈
16樓1601室

上市資料

H股
香港聯合交易所有限公司
編號：1133

公司網址

www.chpec.com

預托股份機構

紐約銀行

股份過戶登記處

香港證券登記有限公司